

**Zarządzenie nr 02/01/2026**  
**Rektora Uczelni Biznesu i Nauk Stosowanych „Varsovia”**  
**z dnia 29 stycznia 2026 roku**  
**w sprawie zasad przeprowadzania egzaminów i zaliczeń w sesji egzaminacyjnej**  
**roku akademickiego 2025/2026, zasad oceniania**  
**i dyplomowania osób z niepełnosprawnościami**

*Narzędzie rektora č. 02/01/2026*  
*Vysoké školy podnikání a aplikovaných věd „Varsovia”*  
*ze dne 29. ledna 2026*  
*o pravidlech provádění zkoušek a zápočtů v rámci zkouškového období*  
*akademického roku 2025/2026, pravidlech hodnocení*  
*a závěrečných zkouškách osob se zdravotním znevýhodněním*

Warunki zaliczenia przedmiotów objętych programem studiów określa rozdział czwarty regulaminu studiów w Uczelni Biznesu i Nauk Stosowanych „Varsovia”.

*Podmínky pro úspěšné absolvování předmětů zahrnutých do studijního programu jsou stanoveny v kapitole čtvrté studijního řádu Vysoké školy podnikání a aplikovaných věd „Varsovia”.*

Niniejsze zasady obowiązują wszystkich dydaktyków oraz studentów studiów wszystkich stopni i kierunków prowadzonych w siedzibie głównej oraz we wszystkich filiach Uczelni „Varsovia”. Zasady mają na celu zapewnienie jednolitych standardów oceniania, rzetelnej i porównywalnej weryfikacji efektów uczenia się, przejrzystości i obiektywizmu procesu zaliczania i egzaminowania. *Tyto zásady platí pro všechny přednášející a studenty všech stupňů a oborů studovaných v sídle a ve všech pobočkách Vysoké školy „Varsovia”. Cílem těchto pravidel je zajistit jednotné standardy hodnocení, spolehlivou a srovnatelnou verifikaci vzdělávacích efektů, transparentnost a objektivitu procesu zápočtů a zkoušek.*

**§ 1.**

**Zasada weryfikacji efektów uczenia się**  
**Zásada verifikace vzdělávacích efektů**

1. Egzaminy i zaliczenia na ocenę muszą być bezpośrednio powiązane z efektami uczenia się określonymi w sylabusie przedmiotu i formą zajęć.

*Zkoušky a zápočty musí být přímo spojeny se vzdělávacími efekty stanovenými v sylabu předmětu a formou výuky.*

2. Każda forma weryfikacji powinna umożliwiać ocenę efektów uczenia się w obszarach: wiedzy (W), umiejętności (U), kompetencji społecznych (K) – o ile są przypisane do przedmiotu.  
*Každá forma verifikace by měla umožňovat hodnocení vzdělávacích efektů v oblastech: znalostí (Z), dovedností (D), sociálních kompetencí (S) – pokud jsou přiřazeny k danému předmětu.*
3. Niedopuszczalne jest przeprowadzanie zaliczeń na ocenę i egzaminów w formie niezgodnej z sylabusem przedmiotu.  
*Je nepřijatelné provádět klasifikované zápočty a zkoušky formou, která není v souladu se sylabem předmětu.*
4. Zaliczenia na ocenę i egzaminy z przedmiotów realizowanych we wszystkich formach kształcenia mogą kończyć się w terminie zerowym, a więc przed terminem sesji egzaminacyjnej. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Rektor może udzielić zgody na przeprowadzenie tej weryfikacji w formie zdalnej. Zarządzenie Rektora nr 01/02/2025 z dnia 10 lutego 2025 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu weryfikacji osiągniętych efektów uczenia się oraz zasad przeprowadzania egzaminu dyplomowego poza siedzibą Uczelni Biznesu i Nauk Stosowanych „Varsovia” lub jej filii przy użyciu środków komunikacji elektronicznej stosuje się odpowiednio. *Klasifikované zápočty a zkoušky z předmětů realizovaných ve všech formách vzdělávání mohou být ukončeny v nulovém termínu, tedy před termínem zkouškového období. Ve zvláště odůvodněných případech může rektor udělit souhlas s provedením této verifikace formou distanční výuky. Nařízení rektora č. 01/02/ 2025 ze dne 10. února 2025 o zavedení pravidel pro ověřování dosažených výsledků učení a pravidel pro konání diplomové zkoušky mimo sídlo Vysoké školy podnikání a aplikovaných věd „Varsovia” nebo její pobočky s využitím elektronických komunikačních prostředků se použije přiměřeně.*

## § 2.

### Formy zaliczeń i egzaminów

#### Formy zápočtů a zkoušek

1. Dopuszczalne formy weryfikacji efektów uczenia się dla wszystkich form kształcenia określone są w sylabusie przedmiotu i formą zajęć.  
*Přijatelné formy ověřování vzdělávacích efektů pro všechny formy vzdělávání jsou stanoveny v sylabu předmětu a formou výuky.*
2. Szczegółowe warunki uzyskania zaliczenia na ocenę i egzaminu przedmiotu określa sylabus.  
*Podrobné podmínky pro získání zápočtu a zkoušky z předmětu jsou stanoveny v sylabu.*
3. Forma zaliczenia i egzaminu musi być adekwatna do charakteru przedmiotu, a także jednolita dla wszystkich studentów danego przedmiotu.  
*Forma zápočtu a zkoušky musí odpovídat charakteru předmětu a musí být jednotná pro všechny studenty daného předmětu.*

4. W przypadku formuły zajęć łączonych obowiązuje jednolita forma zaliczenia na ocenę i egzaminu przedmiotu dla wszystkich studentów objętych zajęciami łączonymi.  
*V případě kombinované formy výuky platí jednotná forma klasifikovaného zápočtu a zkoušky z předmětu pro všechny studenty, kteří se účastní kombinované výuky.*
5. Weryfikacja efektów uczenia w formule zajęć łączonych odbywa się w oparciu o ten sam sylabus, z wykorzystaniem tych samych narzędzi oceniania, według jednolitych kryteriów oceniania.  
*Verifikace vzdělávacích efektů v rámci kombinovaných předmětů se provádí na základě stejného sylabu, s využitím stejných hodnotících nástrojů a podle jednotných hodnotících kritérií.*
6. Wszystkie formy zajęć realizowanych przez studenta z danego przedmiotu przewidziane w planie studiów kończą się egzaminem lub zaliczeniem na ocenę i są wpisywane do dokumentów przebiegu studiów.  
*Všechny formy výuky daného předmětu, které student absolvuje v rámci studijního plánu, jsou zakončeny zkouškou nebo hodnoceným zápočtem a jsou zaznamenány do dokumentace o studiu.*

### § 3.

#### Kryteria oceniania

##### *Hodnotící kritéria*

1. Kryteria oceniania zaliczeń na ocenę i egzaminów powinny być jasno określone, znane studentom przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej oraz spójne z zakładanymi efektami uczenia się.  
*Hodnotící kritéria pro klasifikované zápočty a zkoušky by měla být jasně definována, známa studentům před začátkem zkouškového období a v souladu s předpokládanými vzdělávacími efekty.*
2. Skala ocen stosowana jest zgodnie z regulaminem studiów.  
*Hodnotící stupnice se používá v souladu se studijním řádem.*
3. W przypadku projektów, prezentacji i prac pisemnych nauczyciel akademicki stosuje jednolite kryteria oceniania dla całej grupy.  
*V případě projektů, prezentací a písemných prací používá akademický pracovník jednotná kritéria hodnocení pro celou skupinu.*
4. W przypadku formuły zajęć łączonych niedopuszczalne jest różnicowanie zakresu materiału, formy zaliczenia na ocenę i egzaminu, poziomu trudności, ze względu na miejsce realizacji zajęć.  
*V případě kombinovaných forem výuky není přípustné rozlišovat rozsah látky, formu klasifikovaného zápočtu a zkoušky, úroveň obtížnosti v závislosti na místě konání výuky.*

5. W przypadku formuły zajęć łączonych dla zaliczenia na ocenę i egzaminu obowiązuje jeden wspólny arkusz egzaminacyjny lub równoważne wersje arkusza (A/B), o identycznym poziomie trudności. Wersje arkuszy egzaminacyjnych muszą: obejmować ten sam zakres treści, weryfikować te same efekty uczenia się, posiadać tę samą punktację i progi ocen.

*V případě kombinované formy výuky pro získání klasifikovaných zápočtu a zkoušky se používá jeden společný zkušební test nebo ekvivalentní verze testu (A/B) se stejnou úrovní obtížnosti. Verze zkušebních testů musí: pokrývat stejný rozsah obsahu, ověřovat stejné vzdělávací efekty, mít stejné bodování a prahové hodnoty známek.*

6. Ocenianie egzaminów i zaliczeń na ocenę przeprowadzonych w formule zajęć łączonych odbywa się przez prowadzącego zajęcia.

*Hodnocení zkoušek a klasifikovaných zápočtů s hodnocením provedených v rámci kombinovaných forem výuky provádí přednášející.*

#### § 4.

#### **Organizacja sesji egzaminacyjnej roku akademickiego 2025/2026**

#### **Organizace zkouškového období akademického roku 2025/2026**

1. Terminy zaliczeń na ocenę i egzaminów ustala się zgodnie z zarządzeniem Rektora w sprawie określenia zasad organizacji roku akademickiego 2025/2026.

*Termíny klasifikovaných zápočtů a zkoušek se stanoví v souladu s nařízením rektora o stanovení pravidel organizace akademického roku 2025/2026.*

2. Zaliczenia na ocenę i egzaminy odbywają się w warunkach zapewniających samodzielność pracy studenta.

*Klasifikované zápočty a zkoušky se konají za podmínek, které zajišťují samostatnost práce studenta.*

3. Dydaktyk zobowiązany jest do terminowego przeprowadzenia zaliczenia na ocenę i egzaminu, rzetelnej oceny osiągnięć studenta oraz terminowego wprowadzenia ocen do systemu informatycznego.

*Přednášející je povinen včas provést klasifikovaný zápočet a zkoušku, spolehlivě ohodnotit výsledky studenta a včas zadat známky do informačního systému.*

4. Zaliczenia na ocenę i egzaminy z przedmiotu realizowanego w formule zajęć łączonych przeprowadzany jest w tym samym terminie i godzinie zgodnie z terminarzem sesji egzaminacyjnej w siedzibie Uczelni i w poszczególnych Filiach w których studenci realizują kształcenie.

*Klasifikované zápočty a zkoušky z předmětu realizovaného formou kombinovaných přednášek se konají ve stejném termínu a čase v souladu s harmonogramem zkouškového období v sídle vysoké školy a v jednotlivých pobočkách, kde studenti studují.*

5. Decyzję o formie stacjonarnego przeprowadzenia zaliczenia i egzaminu (forma testowa, pisemna lub ustna) w formule wykładów łączonych podejmuje prowadzący przedmiot w porozumieniu z dyrektorem instytutu, koordynatorem kierunku, lub kierownikiem filii Uczelni.

*Rozhodnutí o formě prezenčního provedení klasifikovaných zápočtu a zkoušky (testová, písemná nebo ústní forma) v rámci kombinovaných přednášek přijímá přednášející daného předmětu po dohodě s ředitelem institutu, koordinátorem oboru nebo vedoucím pobočky vysoké školy.*

6. Procedura obiegu dokumentów w formie stacjonarnego przeprowadzenia zaliczenia na ocenę i egzaminu w formule zajęć łączonych:

*Postup oběhu dokumentů ve formě prezenčního provedení klasifikovaných zápočtů a zkoušky ve formě kombinovaných přednášek:*

- a) dział planowania w uzgodnieniu z prowadzącym zajęcia oraz dyrektorem instytutu w filii Uczelni ustala adekwatny termin i godzinę zaliczenia na ocenę lub egzaminu z formy kształcenia „wykład” zgodnie terminarzem podstawowej i poprawkowej sesji egzaminacyjnej. *plánovací oddělení ve spolupráci s přednášejícím a ředitelem institutu v pobočce vysoké školy stanoví vhodný termín a čas pro klasifikovaný zápočet nebo zkoušku z formy výuky „přednáška“ v souladu s harmonogramem základního a opravného zkouškového období.*
- b) dyrektor instytutu w filii Uczelni ustala z prowadzącym zajęcia termin i sposób przekazania formy weryfikacji uczenia się (w przypadku formy testowej bez klucza odpowiedzi) *ředitel institutu v pobočce vysoké školy stanoví s přednášejícím termín a způsob předání formy verifikace znalostí (v případě testové formy bez klíče odpovědi)*
- c) osoba prowadząca zajęcia określa szczegółowe warunki przeprowadzenia zaliczenia na ocenę i egzaminu (czas trwania, forma weryfikacji efektów uczenia się, wymogi poufności formy weryfikacji efektów uczenia się oraz termin zwrotnego przekazania formy weryfikacji efektów uczenia się celem dokonania oceny oraz uzupełnienia w systemie informatycznym). Miejscem odbioru formy weryfikacji uczenia się dla osoby prowadzącej zajęcia jest właściwy BOS. *přednášející stanoví podrobné podmínky pro provedení zkoušky (délka trvání, forma ověření vzdělávacích efektů, požadavky na důvěrnost formy ověření vzdělávacích efektů a termín vrácení formy ověření vzdělávacích efektů za účelem hodnocení a doplnění do informačního systému). Místem převzetí formy verifikace znalostí pro přednášejícího je příslušné studijní uddělení.*
- d) dyrektor instytutu w filii Uczelni w dniu i wyznaczonej godzinie zaliczenia na ocenę lub egzaminu sporządza listę obecności studentów przystępujących do weryfikacji efektów uczenia się z przedmiotu. *ředitel institutu v pobočce vysoké školy v den a v určenou hodinu klasifikovaného zápočtu nebo zkoušky sestaví seznam přítomných studentů, kteří se účastní verifikace vzdělávacích efektů z daného předmětu.*

- e) dyrektor instytutu w filii Uczelni po przeprowadzeniu zaliczenia na ocenę lub egzaminu sporządza protokół zdawczy z wykonanej procedury, a następnie do właściwego BOS przekazuje: listę obecności studentów, formę weryfikacji uczenia się oraz protokół zdawczy wraz z podpisem.

*ředitel institutu v pobočce vysoké školy po provedení klasifikovaného zápočtu nebo zkoušky vyhotoví protokol o provedeném postupu a poté předá příslušnému studijnímu oddělení: seznam přítomných studentů, formu ověření vzdělávacích efektů a protokol o provedení spolu s podpisem.*

- f) osoba prowadząca zajęcia odbiera w wyznaczonym miejscu dokumentację przekazaną przez dyrektora instytutu w filii Uczelni i sporządza protokół odbiorczy. Następnie osoba prowadząca zajęcia wykonuje pozostałe czynności zgodnie z wewnętrznymi regulacjami Uczelni.

*přednášející převezme na určeném místě dokumentaci předanou ředitelem institutu v pobočce vysoké školy a vyhotoví protokol o převzetí. Poté přednášející provede zbývající úkony v souladu s vnitřními předpisy vysoké školy.*

- g) student może żądać wglądu do sporządzonej listy obecności studenta przystępującego do weryfikacji uczenia się z przedmiotu, którą dysponuje osoba prowadząca zajęcia odpowiedzialna na przedmiot.

*student může požádat o nahlédnutí do seznamu přítomnosti studentů, kteří se účastní ověřování znalostí z daného předmětu, který má k dispozici přednášející odpovědný za daný předmět.*

7. Studenci odbywający studia według trybu indywidualnej organizacji studiów (IOS) zaliczenia na ocenę i egzaminy realizują w formie stacjonarnej, z zastrzeżeniem, iż o innych warunkach zaliczenia i egzaminu w zależności od sytuacji życiowej, losowej czy z uwzględnieniem kryterium odległości, na wniosek studenta decyduje dyrektor instytutu lub koordynator kierunku zgodnie z zarządzeniem Rektora w sprawie wprowadzenia regulaminu IOS.

*Studenti studující podle individuálního studijního plánu (IOS) absolvují klasifikované zápočty a zkoušky formou prezenční výuky, s výhradou, že o jiných podmínkách klasifikovaných zápočtu a zkoušky v závislosti na životní situaci, náhodné situace nebo s ohledem na kritérium vzdálenosti, o nich rozhoduje na žádost studenta ředitel institutu nebo koordinátor oboru v souladu s nařízením rektora o zavedení pravidel individuálního studijního plánu.*

**§ 5.**

**Zasada jednolitości i równego traktowania**

***Zásada jednotnosti a rovného zacházení***

1. Przy zaliczeniach na ocenę i egzaminach w ramach tego przedmiotu prowadzonego w formie łączącej obowiązują jednolite wymagania, porównywalny poziom trudności, te same kryteria oceniania, niezależnie od miejsca realizacji zajęć oraz formy studiów.

*Při klasifikovaných zápočtech a zkouškách v rámci tohoto předmětu vedeného kombinovanou formou platí jednotné požadavky, srovnatelná úroveň obtížnosti, stejná kritéria hodnocení, bez ohledu na místo konání výuky a formu studia.*

2. Niedopuszczalne jest różnicowanie wymagań zaliczeniowych i egzaminacyjnych bez uzasadnienia merytorycznego.

*Není přípustné rozlišovat požadavky na zápočty a zkoušky bez věcného odůvodnění.*

3. Studenci uczestniczący w zajęciach łączonych podlegają tym samym wymaganiom zaliczeniowym i egzaminacyjnym, tym samym kryteriom ocen, tym samym zasadom zaliczania i egzaminowania.

*Studenti účastníci se kombinovaných přednášek podléhají stejným požadavkům na zápočty a zkoušky, stejným kritériím hodnocení, stejným pravidlům pro zápočty a zkoušky.*

4. Jakielkolwiek odstępstwa wymagają uzasadnienia merytorycznego, zgody właściwego dyrektora Instytutu lub koordynatora kierunku.

*Jakékoli odchylky vyžadují věcné odůvodnění a souhlas příslušného ředitele institutu nebo koordinátora studijního programu.*

**§ 6.**

**Zasady organizacji sesji egzaminacyjnej oraz przeprowadzania egzaminów i zaliczeń dla studentów z niepełnosprawnościami, chorobami przewlekłymi lub innymi szczególnymi potrzebami zdrowotnymi, w sposób zapewniający wyrównanie szans edukacyjnych**

***Zásady organizace zkouškového období a provádění klasifikovaných zápočtů a zkoušek studentů se zdravotním znevýhodněním, chronickým onemocněním nebo jinými zvláštními zdravotními potřebami způsobem zajišťujícím vyrovnání vzdělávacích příležitostí***

Wszystkie rozwiązania stosowane wobec studentów, o których mowa w § 6, mają na celu umożliwienie realizacji efektów uczenia się i nie mogą prowadzić do obniżenia ani zmiany wymagań merytorycznych przewidzianych w programach studiów. Odstępstwa od zasad ogólnych w odniesieniu do tych studentów mają wyłącznie charakter organizacyjny oraz są stosowane wyłącznie w zakresie uzasadnionym sytuacją zdrowotną studenta.

*Všechna opatření přijatá vůči studentům uvedeným v § 6 mají za cíl umožnit dosažení vzdělávacích efektů a nesmějí vést ke snížení nebo změně obsahových požadavků stanovených*

ve studijních programech. Odchylky od obecných pravidel ve vztahu k těmto studentům mají výlučně organizační charakter a jsou uplatňovány pouze v rozsahu odůvodněném zdravotním stavem studenta.

1. Dostosowanie organizacji egzaminów lub sesji egzaminacyjnej mogą wnioskować studenci:

*O úpravu organizace zkoušek nebo zkuškového období mohou požádat studenti:*

- posiadający aktualne orzeczenie o stopniu niepełnosprawności, niezależnie od stopnia niepełnosprawności,  
*mají platné osvědčení o stupni znevýhodnění, bez ohledu na stupeň zdravotního znevýhodnění,*
- przewlekle chorujący, nieposiadający orzeczenia, lecz dysponujący dokumentacją medyczną, *trpící chronickým onemocněním, kteří nemají potvrzení, ale disponují lékařskou dokumentací,*
- u których wystąpiło czasowe pogorszenie stanu zdrowia, uniemożliwiające udział w egzaminach w trybie standardowym. Uprawnienie do składania takiego wniosku przysługuje niezależnie od posiadania statusu Indywidualnej Organizacji Studiów (IOS).  
*u nichž došlo k dočasnému zhoršení zdravotního stavu, které jim znemožňuje účastnit se zkoušek v běžném režimu. Nárok na podání takové žádosti vzniká nezávisle na tom, zda má žadatel postavení individuální organizace studia (IOS).*

2. Dostosowanie organizacji egzaminów lub zaliczeń może obejmować w szczególności:

*Úprava organizace zkoušek nebo hodnocení může zahrnovat zejména:*

- zmianę formy egzaminu z pisemnej na ustną lub z ustnej na pisemną,  
*změnu formy zkoušky z písemné na ústní nebo z ústní na písemnou,*
- przeprowadzenie egzaminu w formie zdalnej, z miejsca, w którym aktualnie student przebywa, z wykorzystaniem narzędzi komunikacji elektronicznej jak. np. Teams czy inne narzędzie wykorzystywane w danej sesji egzaminacyjnej,  
*provedení zkoušky na dálku, z místa, kde se student aktuálně nachází, s využitím elektronických komunikačních nástrojů, jako je např. Teams nebo jiné nástroje používané v daném zkuškovém období,*
- wydłużenie czasu trwania egzaminu lub zaliczenia w razie potrzeby,  
*prodloužení doby trvání zkoušky nebo hodnocení v případě potřeby,*
- zmianę miejsca przeprowadzenia egzaminu,  
*změna místa konání zkoušky,*
- udział asystenta zapisującego odpowiedzi studenta,  
*účast asistenta zapisujícího odpovědi studenta,*
- zastosowanie narzędzi technologicznych wspierających proces zdawania egzaminu.  
*použití technologických nástrojů podporujících proces skládání zkoušky.*

3. Indywidualna organizacja sesji egzaminacyjnej ma na celu umożliwienie realizacji programu studiów bez konieczności ich przerywania. Zakres dostosowań każdorazowo ustalany jest

adekwatnie do potrzeb studenta oraz możliwości organizacyjnych Uczelni. Jeżeli stan zdrowia studenta uniemożliwia realizację obciążeń przewidzianych w standardowym harmonogramie sesji egzaminacyjnej, możliwe jest ustalenie indywidualnego harmonogramu zaliczeń i egzaminów w trakcie sesji egzaminacyjnej.

*Individuální organizace zkouškového období má za cíl umožnit realizaci studijního programu bez nutnosti jeho přerušení. Rozsah úprav se vždy stanoví podle potřeb studenta a organizačních možností vysoké školy. Pokud zdravotní stav studenta znemožňuje splnění požadavků stanovených ve standardním harmonogramu zkouškového období, je možné stanovit individuální harmonogram zkoušek a testů během zkouškového období.*

4. W uzasadnionych przypadkach, na wniosek studenta, egzamin dyplomowy może zostać przeprowadzony w formie zdalnej za pośrednictwem platformy komunikacyjnej wskazanej przez Uczelnię jako egzamin ustny.

*V odůvodněných případech může být na žádost studenta závěrečná zkouška provedena ve formě dálkové zkoušky prostřednictvím komunikační platformy určené vysokou školou jako ústní zkouška.*

5. W przypadku studentów niemówiących lub z istotnymi zaburzeniami mowy dopuszcza się możliwość przeprowadzenia egzaminu dyplomowego w formie pisemnej, stacjonarnie lub zdalnie, jeżeli dojazd na Uczelnię jest niemożliwy.

*V případě studentů, kteří nemluví nebo mají závažné poruchy řeči, je možné provést závěrečnou zkoušku v písemné formě, prezenčně nebo na dálku, pokud není možný dojezd na vysokou školu.*

6. Przebieg egzaminu dyplomowego podlega protokolowaniu zgodnie z obowiązującymi przepisami wewnętrznymi.

*Průběh diplomové zkoušky podléhá protokolování v souladu s platnými vnitřními předpisy.*

7. Student składa wnioski o dostosowanie organizacji egzaminu lub sesji egzaminacyjnej do Koordynatora ds. Osób z Niepełnosprawnością. Wniosek powinien zostać złożony nie później niż 14 dni przed planowanym terminem egzaminu, a w sytuacjach nagłych – niezwłocznie po wystąpieniu przeszkody zdrowotnej. Do wniosku należy dołączyć orzeczenie o niepełnosprawności lub dokumentację potwierdzającą stan zdrowia studenta.

*Student podává žádost o úpravu organizace zkoušky nebo zkouškového období koordinátorovi pro osoby se zdravotním znevýhodněním. Žádost by měla být podána nejpozději 14 dní před plánovaným termínem zkoušky, v naléhavých případech ihned po vzniku zdravotní překážky. K žádosti je třeba přiložit rozhodnutí o zdravotním znevýhodnění nebo dokumentaci potvrzující zdravotní stav studenta.*

8. Decyzje w sprawach, o których mowa w § 6 podejmuje Koordynator ds. Osób z Niepełnosprawnością (zwany dalej Koordynatorem), lub egzaminator samodzielnie, jeżeli posiada pełną i wystarczającą dokumentację oraz informacje umożliwiające ocenę zasadności dostosowania. Koordynator powinien poinformować dyrektora instytutu lub koordynatora

kierunku o takich sytuacjach i współpracować w z nim w tym zakresie. W przypadku podjęcia decyzji przez egzaminatora, jest on zobowiązany niezwłocznie poinformować Koordynatora o treści podjętej decyzji. Koordynator prowadzi rejestr decyzji oraz monitoruje zgodność stosowanych rozwiązań z zasadą nienaruszania wymagań merytorycznych.

*Rozhodnutí ve věcech uvedených v § 6 přijímá koordinátor pro osoby se zdravotním znevýhodněním (dále jen „koordinátor“) nebo zkoušející samostatně, pokud má k dispozici úplnou a dostatečnou dokumentaci a informace umožňující posoudit oprávněnost úpravy. Koordinátor by měl informovat ředitele institutu nebo koordinátora studijního programu o takových situacích a spolupracovat s ním v této oblasti. V případě, že rozhodnutí přijme zkoušející, je povinen neprodleně informovat koordinátora o obsahu přijatého rozhodnutí. Koordinátor vede evidenci rozhodnutí a sleduje soulad použitých řešení se zásadou neporušení věcných požadavků.*

9. Informacje dotyczące stanu zdrowia studenta objęte są ochroną danych osobowych i podlegają przetwarzaniu wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszego zarządzenia. Egzaminator otrzymuje wyłącznie informacje dotyczące zakresu dostosowań, bez ujawniania szczegółów stanu zdrowia studenta, z możliwością przekazania jedynie ogólnych informacji mających charakter organizacyjny, w szczególności odnoszących się do ograniczeń możliwości poruszania się, ograniczeń mowy lub ograniczenia słuchu.

*Informace o zdravotním stavu studenta podléhají ochraně osobních údajů a jsou zpracovávány pouze v rozsahu nezbytném pro provedení tohoto nařízení. Zkoušející obdrží pouze informace týkající se rozsahu úprav, bez zveřejnění podrobností o zdravotním stavu studenta, s možností sdělit pouze obecné informace organizační povahy, zejména týkající se omezení pohyblivosti, omezení řeči nebo omezení sluchu.*

10. W sprawach nieuregulowanych w § 6 decyzje podejmowane są indywidualnie, z uwzględnieniem sytuacji zdrowotnej studenta, możliwości organizacyjnych Uczelni oraz zasad równego traktowania.

*V záležitostech, které nejsou upraveny v § 6, se rozhodnutí přijímají individuálně s přihlédnutím ke zdravotnímu stavu studenta, organizačním možnostem vysoké školy a zásadám rovného zacházení.*

## § 7.

### Postanowienia końcowe

#### Závěrečná ustanovení

1. Postanowienia Zarządzenia uzyskały pozytywną rekomendację ze Strony Samorządu Studenckiego Uczelni Biznesu i Nauk Stosowanych „Varsovia” który brał aktywny udział w ich tworzeniu.

*Ustanovení nařízení získala kladné doporučení ze strany studentské samosprávy Vysoké školy podnikání a aplikovaných věd „Varsovia”, která se aktivně podílela na jejich tvorbě.*

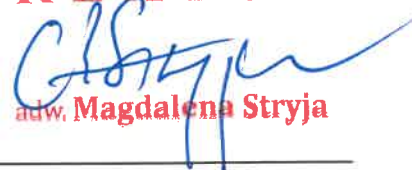
2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania i obowiązują w sesji egzaminacyjnej roku akademickiego 2025/2026.

*Nařízení vstupuje v platnost dnem podpisu a platí pro zkouškové období akademického roku 2025/2026.*

3. Nadzór nad jego stosowaniem sprawuje Prorektor do Spraw Studenckich w porozumieniu z Przewodniczącym Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia.

*Dohled nad jeho uplatňováním vykonává prorektor pro studentské záležitosti ve spolupráci s předsedou Vysokoškolské komise pro kvalitu vzdělávání.*

**REKTOR**



adw. Magdalena Stryja

Adw. Magdalena Stryja  
Rektor

